

Spanish American Narrative Memoirs as Political Texts

SPAN A456-001

Instructor: Dr. Uriel Quesada

Teléfono: 865-3686

Hrs: Lunes y miércoles, 3:00 p.m.-4:30 p.m.

Otoño 2013

Oficina: *Bobet 220*

e-mail: uquesada@loyno.edu

or by appointment.

LIBROS DE TEXTO:

Erauso, Catalina de. *Historia de la monja alférez*. Lima: Biblioteca Nacional del Perú, 1988. Edición electrónica:

http://www.cervantesvirtual.com/controladores/busqueda_facet.php?q=Erauso

Campobello, Nellie. *Cartucho*. México: Ediciones Era, 2012.

Alegría, Caribel. *No me agarran viva. La mujer salvadoreña en lucha*. México: Ediciones Era, 1988. Blackboard.

Poniatowska, Elena. *Luz y luna, las lunitas*. México: Ediciones Era, 2012.

Artículos y otros textos disponibles en Blackboard.

TEXTOS RECOMENDADOS:

MLA Handbook for Writers of Research Papers. 7ª ed. New York: MLA, 2009

Diccionario Inglés-Español-Inglés

Diccionario de sinónimos y antónimos en español

Diccionario de dudas del español

www.wordreference.com

www.rae.es

¡Bienvenidos(as) a la clase! Este es uno de los cursos avanzados de español. Por esa razón, el nivel de la clase es alto y la expectativas del trabajo de las estudiantes también lo es. Espero que todos (as) nosotros (as) aprendamos mucho este semestre, y que nos divirtamos con las discusiones y trabajos especiales.

OBJETIVOS:

1. Desarrollar las habilidades lingüísticas de los y las estudiantes al nivel avanzado
2. Lograr un nivel avanzado de pensamiento crítico, al plantearnos problemas que requieren reflexión, análisis y discusión.
3. Comprender las conexiones entre la escritura personal o autobiográfica y el entorno social, político y cultural en el que dicha escritura se da.
4. Familiarizarse con la contribución que las mujeres en movimientos sociales en América Latina y los Estados Unidos.

ATTENDANCE: Under this learner-centered framework, your attendance is of utmost importance. Certain circumstances may arise that prevent you from attending class; therefore, you are allowed **3 absences** for which no excuses will be solicited. These **3 absences** are not 'free' but should be used to account for events such as colds, doctor's appointments, religious observances, court appearances, weddings, funerals, etc. Beginning with the **4th absence** (and for each subsequent absence), **3% will** be deducted from your final grade calculation.

LATENESS: To be fair to everyone, unless you present documentation of an emergency, no late work

(homework, compositions) will be accepted and no make-up exams or quizzes will be given.

GRADING COMPONENTS:

Participación, tareas y pruebas cortas 15%
Trabajos de investigación (2) 40%
Proyecto de Servicio a la comunidad 10%
Memorias de tu servicio a la comunidad 20%
Examen final 15%

PARTICIPACION, TAREAS Y PRUEBAS CORTAS (15%): Para maximizar la participación, los (as) estudiantes deben estar constantemente preparados (as) en términos de vocabulario, **lecturas**, y expresión oral. El criterio que se usará para evaluar tu participación incluye preguntas en clase, contribución en actividades, interacción con tus compañeros de clase y con el profesor.

Las tareas se definirán a lo largo del curso, dependiendo de la dinámica de cada uno los temas que vamos a tratar.

Las pruebas cortas serán principalmente **exámenes de comprobación de lectura**.

TRABAJOS DE INVESTIGACION (40%): En cada uno de los 2 proyectos de investigación, tendrás la oportunidad de practicar tus habilidades en la escritura de un *paper*. El tema de cada una de los trabajos de investigación será libre, pero tendrá que referirse a los grandes temas que analizaremos en clase: memoria, escritura femenina, género (*gender*), movimientos sociales y políticos. Los trabajos de investigación deben estar escritos en computadora, a doble espacio. Debes seguir las normas de escritura del MLA. Cada trabajo será de al menos 5 páginas, más bibliografía. Los trabajos serán calificados desde una perspectiva analítica, es decir, en términos de comprensión, cohesión, vocabulario, calidad del argumento y gramática. **Cada trabajo se revisará una sola vez, pero si tú quieres mejorar tu calificación puedes presentar una versión corregida en un lapso de una semana luego de la entrega por parte del profesor de tu trabajo ya calificado. También puedes discutir con tu profesor tus borradores de cada trabajo.**

A note on plagiarism: you should not extract undigested material from written texts, nor should you let anyone write or excessively correct your compositions. **No late compositions will be accepted.**

Plagiarism is absolutely unacceptable in any form. The university's policy on this and other forms of academic dishonesty are clearly outlined in your student handbook on pages 34-37. If you have ANY DOUBTS as to what constitutes plagiarism, I would like you to visit <http://plagiarism.org/plagiarism-101/overview/> so that you may inform yourself. I am under obligation to turn in any suspected violation of the Honor Code, and I will not hesitate to do so.

You must include diacritics (á, é, í, ó, ú, ñ, u□...) **YOU MAY NOT USE A TRANSLATION PROGRAM** when you write graded work for this class. It is not only a violation of the Honor Code, but it also interferes with your development as a writer.

PROYECTO DE SERVICIO A LA COMUNIDAD (10%) Cada uno(a) de los(as) estudiantes participará en un proyecto de servicio a la comunidad (Service Learning Project). El proyecto te dará la oportunidad de reflexionar y escribir un ensayo personal sobre la experiencia. Te recomiendo llevar un diario (journal) de tu experiencia. Obtendrás los puntos asignados a esta parte del curso si cumples con tu proyecto.

MEMORIAS DE TU SERVICIO A LA COMUNIDAD (20%) Uno de los ejercicios más interesantes que vamos a hacer en clase es una memoria de tu proyecto de servicio a la comunidad. Tendremos un taller de escritura creativa donde discutiremos los borradores que ustedes hayan preparado. El proyecto puede ser un texto escrito (de 4 páginas como mínimo), un performance, una colección de fotografías, u otro formato que tú hayas discutido y acordado con tu profesor. Este trabajo se calificará con base en los siguientes

critérios: Uso del idioma español (gramática, sintaxis y vocabulario), contenido y profundidad de tu reflexión.

EXAMEN FINAL (15%) El examen final será a libro abierto, y puede ser tipo take-home. Consistirá en un grupo de preguntas sobre los temas del curso, todas de carácter reflexivo y ensayístico.

Grades will be assigned on the following scale:

94-100=A	87-89.99=B+	77-79.99=C+	67-69.99=D+
90-93.99=A-	83-86.99=B	73-76.99=C	63-66.99=D
	80-82.99=B-	70-72.99=C-	60-62.99=D
			59 or below=F

If you have any special needs, please share them with your instructor so that he may accommodate them as directed by Student Academic Support Services. Please give the professor the blue written notice from that office outlining these accommodations by the end of the first week of classes.

Class policies:

* Students must observe all the time respect to the professor and to their classmates. Students who engage in **inappropriate behavior** in the class, and either: show disrespect, shout, use vulgar or diminishing language, display a burlesque attitude, threaten verbally or physically the professor or classmates, will be removed immediately of the classroom. There are various levels of help for students who are having difficulties. You may see the professor during office hours or get help from the Spanish tutors (hours TBA).

Your instructor reserves the right to amend the terms and conditions of this syllabus as he sees fit at any point during the semester.

TEMARIO

1 _____ **AGOSTO**

Martes 27

Orientación.

Jueves 29

Smith y Watson. "Life Narrative: Definitions and Distinctions" *Reading Autobiography*.
1-20. Blackboard.

2 _____

SEPTIEMBRE

Martes 3

Smith y Watson. "Autobiographical Subjects". *Reading Autobiography*. 21-62.
Blackboard.

Smith y Watson. "Autobiographical Acts" *Reading Autobiography*.
63-102. Blackboard.

Jueves 5

Valvona. "Historia y ficción en *Vida i sucesos de la Monja Alférez*" BB

3 _____

Martes 10

Erauso, Catalina de. *Vida i sucesos de la Monja Alférez*

Jueves 12

La Monja Alférez y los retos del género y del género literario. Discusión en clase

4 _____

Martes 17

Campobello. *Cartucho*, 47-97

Propuesta del primer trabajo de investigación

Jueves 19

Campobello. *Cartucho*, 98-119

5

*Martes 24*Campobello. *Cartucho*, 120-170*Jueves 26*

Aguilar Mora, "El silencio de Nelly Campobello"

6

OCTUBRE*Martes 1*Alegría. *No me agarran viva*. 9-48*Jueves 3*Alegría. *No me agarran viva*. 49-76**Entrega del primer trabajo de investigación**

7

*Martes 8*Alegría. *No me agarran viva*. 77-122*Jueves 10*Alegría. *No me agarran viva*. 123-146

8

*Martes 15***Fall Break!***Jueves 17*

Brooks, Linda Marie. "Testimonio's Poetics of Performance." Blackboard.

9

Burgos. *Me llamo Rigoberta Menchú y así me nació la conciencia*. 54-64, 167-175, 198-207. Blackboard.*Martes 22**Jueves 24*"The Public Speaks." *The Rigoberta Menchú Controversy*. Arturo Arias, editor. 51-57. Blackboard.Rohter, Larry. "Tarnished Laurate." *The Rigoberta Menchú Controversy*. Arturo Arias, editor. 58-65. Blackboard.Stoll, David. "Interview with David Stoll." *The Rigoberta Menchú Controversy*. Arturo Arias, editor. 66-69. Blackboard.

10

*Martes 29*Poniatowska. "Vida y muerte de Jesusa". *Luz y luna, las lunitas*. 37-76**Propuesta del segundo trabajo de investigación***Jueves 31*Poniatowska. "Juchitán de las mujeres". *Luz y luna, las lunitas*. 77-96

11

NOVIEMBRE*Martes 5*Poniatowska. "Se necesita muchacha". *Luz y luna, las lunitas*. 97-159Poniatowska. "Los ojos de Gabriela Iturbide". *Luz y luna, las lunitas*. I-XVI*Jueves 7*Poniatowska. "Las señoritas de Huamantla". *Luz y luna, las lunitas*. 161-182

12

*Martes 12*Cortez, Jaime y Adela Vazquez. *Sexilio*. Los Angeles: APLA y Nueva York: GMHC. BlackboardVazquez, Adela. "Finding Home in Transgender Activism in San Francisco". *Queer Brown Voices*. Manuscript. Blackboard.*Jueves 14*Mónica Palacios, Latin Lezbo Comic. *Latinas on Stage*. Alicia Arrizón y Lillian Manzor, eds. Blackboard. <http://ucla.academia.edu/MonicaPalacios/Papers>**Entrega del segundo trabajo de investigación**

13

Lunes 18

Fecha límite para colgar borrador de memorias en Blackboard

Martes 19

Taller: *¿Cómo escribir tus memorias del Servicio a la comunidad?*

Jueves 21

Taller: *¿Cómo escribir tus memorias del Servicio a la comunidad?*

14

Martes 26

Chavez-Silverman, Susana. *Killer Crónicas*. Audiocrónicas.

http://uwpress.wisc.edu/audio_cronicas.html

Jueves 28

Thanksgiving Holidays!

15

Martes 3

Conclusión del curso

Entrega de Memorias del Servicio a la Comunidad

Examen final

Jueves 12 de diciembre, 4:30-6:30 p.m.